THE OFFICIAL PARTICIPANT'S GUIDE

MANUEL DU PARTICIPANT

OFFIZIELLES HANDBUCH FÜR DEN TEILNEHMER

THE OFFICIAL PARTICIPANT'S GUIDE
MANUEL DU PARTICIPANT
OFFIZIELLES HANDBUCH FÜR DEN TEILNEHMER

THE OFFICIAL PARTICIPANT'S GUIDE

(for official participants only)

Edited by the G.P.S.D.C.
(General Purple Saturn Day Committee)

SATURN. 09/13/122

OFFICIAL STAMP:



GRAND PURPLE SATURN DAY CEREMONY SPEECH GIVEN WITH THE BENEDICTION OF EXXOS HIMSELF, IN PERSON.

(By the Purple Saturn Day Prezident's bio-editor.)

OH EXXOS, it is once more the new year on Saturn, the day of Purple Dawning, Wonder of Wonders. ATA ATA.

OH EXXOS YOU ARE GOOD FOR US.

Gaze, Great EXXOS, upon the HUMANS from the BLUE planet, the BULUL from the ASTEROX Constell, the GOLGOS all the way from marvellous KLAKOS. Look, OH EXXOS, upon proud CROOLIS warriors from ancient MASTOCHOK, the SHAAXA refugees and finally, smile fondly upon your friends the KUMO from CORPO WW.

All have come for you, OH EXXOS, and for the Pangalactic games we hold each and every Purple Saturn Day.

This year, four superb competitions have been randomly selectorized by EXXOS, HIMSELF, PERSONALLY:

THE RING PURSUIT, THE TIME JUMP, THE TRONIC SLIDER AND BRAIN BOWLER.

Dear friends, let us with one voice heap thanks on EXXOS:

ATA ATA HOGLO HULU
ATA ATA HOGLO HULU

HAM TOT ZOGLO HULU HULU
HAM TOT ZOGLO HULU HULU

ATA ATA HOGLO HULU
ATA ATA HOGLO HULU

ER TOT ZAGLO HULU HULU
ER TOT ZAGLO HULU HULU

Committee Prezident's bio-editor.

HATS OFF TO HANZ MORLOK

(Founder of Purple Saturn Day)

HANZ MORLOK: Human scientist born on Earth circa A.D. 1950. Currently in vegetized survival status in Switzerland. (Visitors are welcome to discuss interesting topics with one of several thousand Morlok clones at the SATURN INSTITUTE in N.N.N.Y. City, Mars.) Renowned intergalactic alternative medicine expert, H. Morlok left an indelible mark on Space Conquest Phase 2, also known as the "Great Second Phaze of Interstellar Conquest". Political shadowboxer, pizza playmate, crooner, inventor of note and notorious cocktail-set Cazanova, Hanz Morlok was also uncle to General Robert "Snarling Bob" Morlok, better-known as Blood, first husband to Torka Blood. The Morlok family chromosomes were classified Golden Genes of the Universe in 2002, terrestrial EXXOS dating, by Kommandant Lung, also at present in a vegetized state of ongoing survival in Switzerland.

PRACTICAL RECIPES

(by Hanz Morlok's bio-editor)

The great sporting encounters that make up Purple Saturn Day leave our bodies and minds so drained, don't they!

Well, why not try the following easy recipes from Doctor Hanz Morlok's acclaimed blockbusting bestseller, "MY ALTERNATIVE MEDICAL INSIDE SECRETS FROM ACROSS THE AGES", published in the hardhitting series, "I CAN FEEL EXXOS DOING ME GOOD".

* A PAIN TRANSMUTER:

This fun recipe is guaranteed to solve all your stomach scale Pruritus problems! Millions of fighter pilots have known this itchy horror, caused by laser-fire "dribble".

Here's what you do. Grab a big juicy Putrex Vomicus quince, preferably from a Turpos 17 recycling pharm. Place it gently in your wardrobe. After a few days, the quince will be covered in writhing yuks. They love fruit! Put one of the writhing yuks in a little metal box with lots of air-holes, so that breathing remains a viable primary life-support option. (After all, even writhing yuks hate being not alive any more!) As soon as your scales start itching like crazy, just remove the writhing yuk from his box and slip the wriggly fellow in between two inflamed scales. You'll be delighted with the results!

✶ NEW PRAYER PARTICLES: "PRAYONS"

Thanks to the new giga-telescope LUNA 45, a new prayer particle has been detected. Named Prayon, this discovery should consolidate Lunatox inc. (LUNA 45"s sponsor) as Sektor 45"s leading prayer accessory manufacturer.

And here it is:

The radio prayer (as yet untreated by EXXOS prayer experts) captured by LUNA 45 and probably originating from the Cigar Galaxy. Preliminary studies indicate that a triple repetition just before any major competition should slow opponents down by a factor of .3.

RADIO PRAYER:

Schhh... Schhh... Crrac! Schhh...
Schhh... Schhh... Tchi! Tchi!
Schhh... Schhh... Crrac! Schhh...
Schhh... Schhh... Tchi! Tchi!

✶ IT'S GOOD FOR YOU:

All your ideas gone? Your brain has turned to sticky garbage? Chances are you've been smoking too many TROMP tails! Why not think of EXXOS? EXXOS is good for you!

✶ OINTMENTUS METEORIS:

Goodbye bumps and bruises! A soothing cream to chase those meteorite-shower blues:

RECIPE:

Choose a plump STYLE-CONSCIOUS GLOOK (that's a variable unit of measurement formerly employed on rubber plantations). With a carefully selected EXXOS feather, make an incision in the throat of a prepared MIGRAX (prepare him by buying him large quantities of booze in a lowlife gin-joint). Use the feather to spread a few drops of green MIGRAX blood over the STYLE-CONSCIOUS GLOOK. Then say aloud the following incantation, translated from TROOMA dialect to invoke the meteor God of System ICC86:

HOOLA HOOLA HOOP
THIS IS THE RIGHT RITE
FOR THE METEORITE
HOOP AND HOOLA, YES BOSS.
(repeat)

Next, soak the STYLE-CONSCIOUS GLOOK in used engine oil. Bring to the boil. Pour into a bowl containing large numbers of WRITHING YUKS. Rub the resulting ointment over your entire body. Now, meteorites, come make my day!

IMPORTANT: This product is inoperative in the case of incandescent meteorites. To protect yourself against burns, see "YESTERDAY WAS A HOT ONE, TODAY'S A COLD ONE".

✶ ASK HIM:

Here's a wonderfully soothing mind-massage technique, called "ASK HIM". HIM is the leader of the THEM. The THEM are partly us. HIM knows everything. With HIM, everything becomes clear at last: why we're here, what happens afterwards, the truth about flying saucers etc.

RECIPE:

First stop reading. Now count to 100 in a loud, clear and positive voice: one, two, three, four...

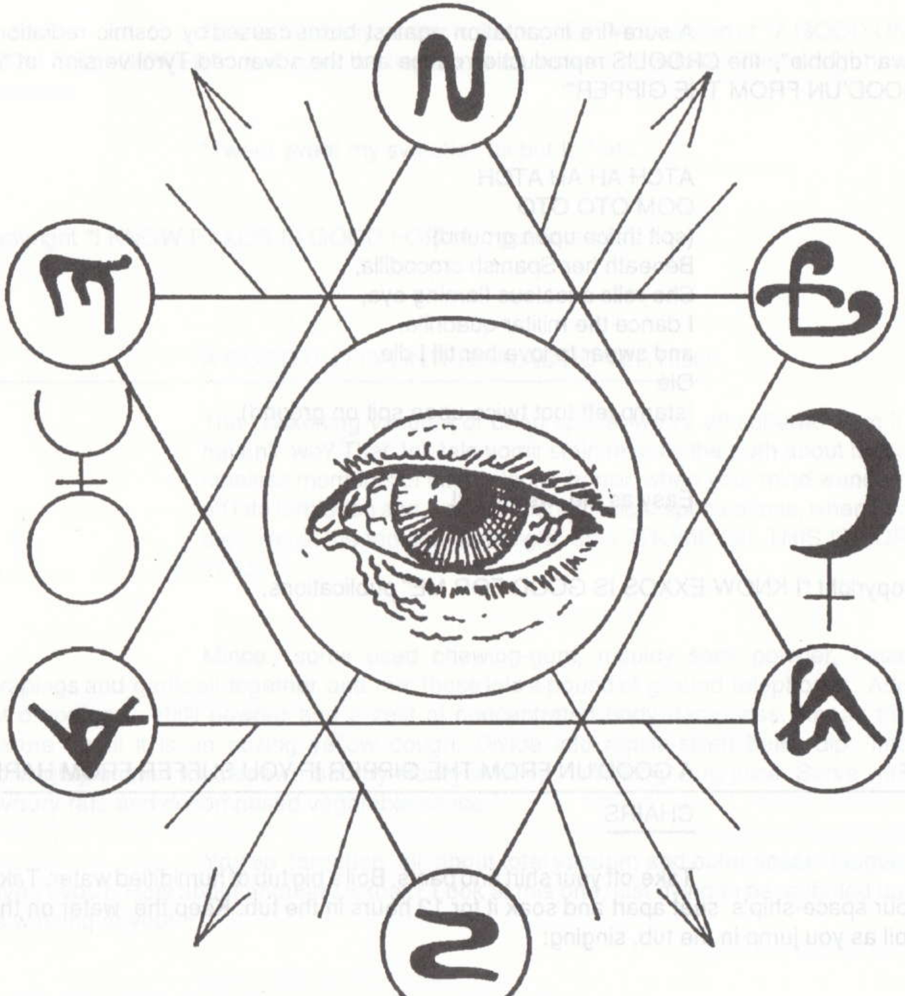
Go back to the beginning of this OFFICIAL PARTICIPANTS' GUIDE for official participants only. Edited by the G.P.S. etc...

You should be ready now, your mind empty of all material desires and intruding thought modules. Breathe. Kill those lights. Now I'm going to count to three. When I say "3", you stare relaxedly at that nice picture on the facing page. Concentrate real hard on the center of the nice picture. Ready? Here I go: one, two, two and thirteen seventeenths, three. Stare!

There! I told you it would work! Now you feel happy, in control of your corporeal body. Your astral eyes keep reading as your physical eyes stare at the magic picture. You feel so wonderful now. The doors of your inner mind open to receive the thrilling secret:

THRILLING SECRET: I am HIM!

You come to with a start. Sweat spurts from many of your pores. You breathe in a manner known to doctors as hmmm. And yet you are convinced nothing has happened. Or has it? Don't ask me, ask HIM!



✶ YESTERDAY WAS A HOT ONE, TODAY'S A COLD ONE

A sure-fire incantation against burns caused by cosmic radiation, lava "dribble", the CROOLIS reproduction dance and the advanced Tyrol version of "A GOOD'UN FROM THE GIPPER":

ATCH AH AH ATCH
OOM OTO OTO
(spit thrice upon ground)
Beneath her Spanish crocodilla,
She rolls a jealous flaming eye,
I dance the militar quadrilla,
and swear to love her till I die.
Olé
(stamp left foot twice upon spit on ground).

Easy as pie, weren't it!

Copyright "I KNOW EXXOS IS GOOD FOR ME" publications.

✶ A GOOD'UN FROM THE GIPPER IF YOU SUFFER FROM HARD CHAIRS

Take off your shirt and pants. Boil a big tub of humidified water. Take your space-ship's seat apart and soak it for 12 hours in the tub. Keep the water on the boil as you jump in the tub, singing:

"Salt tears are streaming from my eyes..."

* ALTERNATIVE ADVANCED TYROL VERSION:

This is basically similar to the original Tyrol version of "A GOOD'UN FROM THE GIPPER". Just use boiling sump oil instead of water. The song now becomes:

"Tweet tweet my sweetie, 'tis but I..." etc.

Copyright "I KNOW EXXOS IS GOOD FOR ME" publications.

* A GOOD'UN FOR INTERGALACTIC VERTIGO:

The sickening vacuum of deep space, we've all suffered from it, haven't we? That tell-tale vomit stain reveals the truth about those timeless moments of intergalactic horror when your mind wanders off into forbidden and useless metaphysical speculations, when you can't resist the temptation to light up a TROMP tail. THIS IS FOR YOU:

Mince some used chewing-gum, mouldy sock powder, nasal scrapings and garlic all together and mix these into a pound of ground telephones. Add bat droppings, chilli powder and a zest of concentrated body dampness. Knead the mixture until it is an oozing yellow dough. Divide into reptile-sized balls, dip into thoroughly-beaten toad-spawn and fry slowly in deep, smoking bug juice. Serve with savoury rats and decomposed vegetable sauce.

You've forgotten all about total vacuum and outer space fatigue, haven't you? How about another sickball? Look at this one, just dying to be gobbled up! It's winking at you!

Copyright "I KNOW EXXOS IS GOOD FOR ME" publications.

"LIST OF FORBIDDEN TOXIC SUBSTANCES AND RITUALS"
"BY THE PURPLE SATURN DAY COMMITTEE"

* RITUALS FORBIDDEN DURING THE RING PURSUIT:

- Unfriendly gestures, words, subliminal messages or other forms of negative sentiment transfer, if the opponent is a GOLGOS.

- The "meteorite ritual", except for the verses:
  HOOP AND HOOLA, YES BOSS.
  (repeat)
  which have negligeable effect on asteroids orbiting Saturn.

- mumbo-jumbo antics of any kind

- radio-chants based on "PRAYON" technology

- the wearing of dark spectacles

* RITUALS FORBIDDEN DURING THE TRONIC SLIDER:

- All rituals using STYLE-CONSCIOUS GLOOKS, especially if painted green. (This practice is unlucky and irritates EXXOS personally.) Only participants' hair may assume a green color, and even then all personnel must be issued with suitably filtered eye-protectors.

- Greasy products in general, and boiling sump oil in particular, are strictly forbidden.

- The MASTOCHOK version of the CROOLIS REPRODUCTION dance, judged to be long and tasteless, has been experimentally banned. Appeals may be lodged at the Appeals Office, door 122CWX334 (armor-plated).

✶ FORBIDDEN SUBSTANCES:

- TROMP tails from KLAKOS (classified C123)

- ham, sausages, pork etc. (Earthing pigs are classified C123)

- squeezed pig juice (see above)

- PUTREX VOMICUS QUINCE (odour in locker-rooms)

- Deer steaks. The P.S.D. Prezident is Swedish this year and is married to a deer. Previous Earthling P.S.D. prezidents have been married to honey-pies, angels, darlinks and babies

- All 5th generation aerosol sprays (the ones that vaporize large objects, industrial machines and vehicles), for pollution reasons

- Anti-grav laser blades

- Non-ceramic sheaths

- Pacemakers. They could explode

- Goodluck shrunken chicken-heads blessed by card-carrying members of the VOOD Consortium

- Bits of computers sacrificed to EXXOS

- OINTMENTUS METEORIS, WRITHING YUKS, METAL BOXES WITH HOLES, HOLES IN GENERAL

- Alcohol, or anything that could be mistaken for alcohol: polishes, fuel, cleaning agents, deodorants etc...

NOTE: C123 classification has been given to all organic substances reputed to be aphrodisiacs. This measure should put a stop to those all-night parties. Thank you for your attentive listening attitude.

MAY THE BEST BEING WIN

THE COMMITTEE

MANUEL OFFICIEL A L' USAGE DU PARTICIPANT

(et du participant seulement)

Rédigé par le C.G.P.S.D.
(Comité Général du Purple Saturn Day)

SATURNE, le 13/9/122

TAMPON OFFICIEL:



GRAND DISCOURS DE LA CEREMONIE DU PURPLE SATURN DAY SOUS LA HAUTE BIENVEILLANCE DE L'EXXOS, LUI-MEME, EN PERSONNE.

(Par la biorédactrice du Président du Purple Saturn Day)

O EXXOS, voici la Nouvelle Année Saturnienne. Le grand jour de l'Aurore Violette, Merveille des Merveilles, est enfin arrivé. ATA ATA...

O EXXOS TU ES BON POUR NOUS.

Regarde, O EXXOS, les HUMAINS de la planète BLEUE, les BULUL de la constellation des ASTEROX, et le peuple GOLGOS venu de la merveilleuse planète KLAKOS, regarde, O EXXOS les guerriers CROOLIS de la vieille MASTACHOK, les réfugiés SHAAXA et enfin tes amis KUMO, venus de la douce CORPO WW...

Ils sont ici pour toi, O EXXOS, et pour les grands Jeux Intergalactiques du PURPLE SATURN DAY. Au nom du Comité des Jeux, merci O EXXOS.

Certains d'entre eux ont fait un long voyage à travers l'Hyperespace pour venir jusqu'à TOI, O EXXOS, et conquérir un instant de gloire et de bonheur: ça c'est l'esprit du PURPLE SATURN DAY...

Cette année, quatre épreuves ont été tirées au sort par l'EXXOS, LUI-même, en PERSONNE:

le RING-PURSUIT, le TIME-JUMP, le TRONIC-SLIDER, et le BRAIN-BOWLER.

Mes amis, tous en choeur, remercions EXXOS:

ATA ATA HOGLO HULU
ATA ATA HOGLO HULU

HAM TOT ZOGLO HULU HULU
HAM TOT ZOGLO HULU HULU

ATA ATA HOGLO HULU
ATA ATA HOGLO HULU

ER TOT ZAGLO HULU HULU
ER TOT ZAGLO HULU HULU...

Biorédactrice du Président du Comité.

HONNEUR A HANZ MORLOK

(Fondateur du Purple Saturn Day)

HANZ MORLOK: Scientifique humain né sur terre aux alentours de 1950 après J.C. Encore en survie végétative en Suisse (on peut converser librement avec un de ses clones au SATURN INSTITUTE de NEW-NEW-NEW-YORK sur la planète Mars). Grand spécialiste des médecines douces intergalactiques, Hanz Morlok a marqué définitivement la Phase II des Grandes Conquêtes Sidérales. Tour à tour stratège politique, aventurier, chanteur de charme, grand séducteur, Inventeur de génie, Hanz Morlok est l'oncle du célèbre Général Robert MORLOK plus connu sous le nom de Blood, premier mari de Torka Blood. La famille des MORLOK a vu ses chromosomes classés Gènes Historiques en 2002 de l'Ere EXXOS terrestre par le Commandeur Lang lui aussi en survie végétative en Suisse.

RECETTES PRATIQUES

(Par la biorédactrice de Hanz Morlok)

Les grandes rencontres sportives du Purple Saturn Day sont souvent éprouvantes pour le corps et pour l'esprit.

Aussi, voici dix recettes tirées du célèbre best-seller du docteur Hanz Morlok: **«MES MEDECINES DOUCES ET QUI ONT FAIT LEURS PREUVES A TRAVERS LES AGES»**, dans la célèbre collection: **«DE TOUTE FACON, EXXOS C'EST BON POUR VOUS!»**

✶ UN TRANSMUTATEUR DE SOUFFRANCE :

Une recette contre le prurit des écailles ventrales, ces démangeaisons bien connues des pilotes de chasse sont surtout provoquées par les décharges de laser au cours des combats intergalactiques.

RECETTE:
Prenez un fruit bien mûr de Gognacé Gluantus Saturna. Rangez-le bien soigneusement au fond de votre armoire. Après quelques jours, il va se couvrir de grouillons affamés, attirés par l'odeur du fruit. Attrapez un par un les grouillons et enfermez-les dans une petite boîte en fer dans laquelle vous aurez, au préalable, pratiqué des petits trous pour qu'ils puissent respirer. Il ne vous reste plus, dès les premiers signes de démangeaisons, qu'à saisir un grouillon dans sa petite boîte et à le glisser discrètement entre deux écailles de votre abdomen. Le grouillon, trop heureux de l'aubaine, ira gratter naturellement la région incriminée et transformera votre insupportable douleur en un véritable plaisir.

✶ DE NOUVELLES PARTICULES DE PRIERES:«LES PRIONS»

Grâce au nouveau giga-télescope LUNA 45, on a pu détecter cette nouvelle particule de prière: «LE PRION», la science ne s'arrêtera-t-elle donc jamais?

RECETTE:

Prière radio (non encore traduite) captée par le giga-télescope LUNA 45 et provenant probablement de la galaxie du Cigare. Il faut la dire trois fois juste avant l'épreuve, elle affaiblira sensiblement l'adversaire pendant une heure ou deux:

PRIERE RADIO:

Schhh... Schhh... Crrac! Schhh...
Schhh... Schhh... Tchi! Tchi!
Schhh... Schhh... Crrac! Schhh...
Schhh... Schhh... Tchi! Tchi!

✶ C'EST BON POUR VOUS:

Vous manquez d'idées, votre esprit est embrumé, vous avez trop fumé de queues de TROMPS, pensez à EXXOS, EXXOS est bon pour vous!

✶ BAUMUS METEORIS:

Adieu les bosses! Un baume contre les pluies de météorites:

RECETTE:

Prenez un GLOOK A LA MODE (le GLOOK A LA MODE est une unité de mesure variable qui servait autrefois dans les plantations à mesurer le caoutchouc). Prenez une plume d'EXXOS. A l'aide de cette plume, incisez le thorax d'un MIGRAX que vous aurez au préalable saoulé dans un tripot mal famé pour qu'il ne se rende compte de rien. Récupérez ainsi quelques gouttes de sang vert du MIGRAX. A l'aide de la plume, répandez un peu de sang sur le GLOOK A LA MODE. Puis, prononcez à voix haute et intelligible la formule suivante (c'est un chant traduit du TROOMA pour invoquer le Dieu des météorites sur le système 1CC86):

OULA OULA OUI
C'EST LE RITE C'EST LE RITE
DE LA METEO OH OUI C'EST LE RITE
D'LA METEORITE (BIS)

Maintenant trempez le GLOOK A LA MODE dans de l'huile de vidange quelconque. Faites chauffer le tout. Versez la boîte de grouillons qui vous reste. C'est prêt. Vous n'avez plus qu'à vous enduire de cette huile et à attendre dehors la prochaine pluie de météorites...

NOTE TRES IMPORTANTE: Ce produit vous protégera contre les pluies de météorites <u>non incandescentes</u>. Pour protéger des brûlures, voir: **«CHAUDE HIER, FROIDE AUJOURD'HUI»**.

Voici une fabuleuse relaxation mentale appelée: «RENDEZ-VOUS AVEC **LUI**». **LUI** c'est le chef des EUX, EUX c'est en partie nous. **LUI** est au courant de tout. Avec **LUI** tout est simple: ce qu'on fait ici, le sens de la vie, ce qu'il y a après, les O.V.N.I. etc...

RECETTE:

Tout d'abord, stoppez cette lecture et comptez jusqu'à 100 à voix haute: un, deux, trois, quatre...

Maintenant reprenez la lecture au début de cet ouvrage: «MANUEL OFFICIEL A L'USAGE DU PARTICIPANT et du participant seulement. Rédigé par le C.G.P.S.D. etc...»

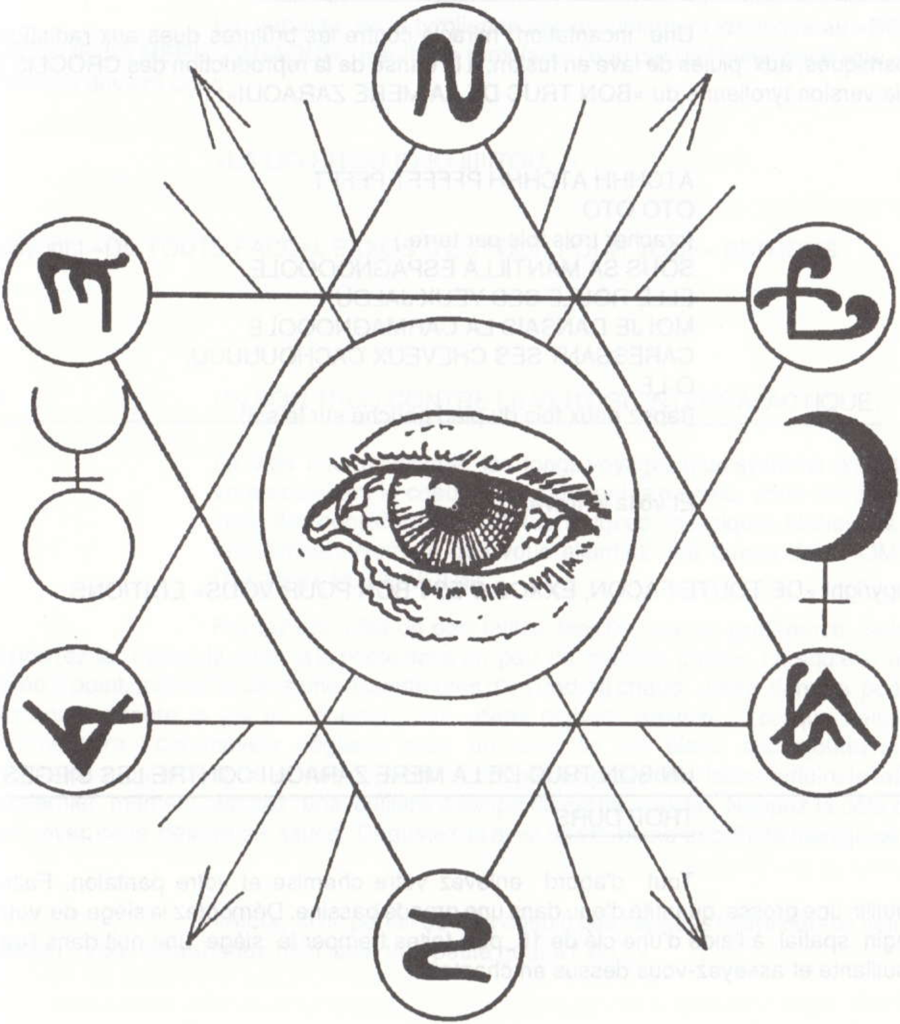
Je sens que votre esprit est prêt: respirez à fond. Baissez les lumières. Maintenant je vais compter jusqu'à trois, à trois vous fixerez le dessin qui est sur la page en face, il faut vous concentrer très fort et fixer le centre du dessin. Attention, je compte: UN, DEUX, attention, TROIS: fixez!

Ca y est, vous voyez, c'est génial: vos yeux fixent le dessin et ce sont vos yeux astraux qui continuent à lire pendant que vos yeux physiques fixent le dessin magique. Vous vous sentez envahi peu à peu par un bien-être merveilleux. Vous vous êtes dédoublé. Et je vous révèle le secret absolu:

SECRET ABSOLU: **«LUI c'est MOI!»**

Vous vous réveillez en sursaut, vous transpirez, votre respiration est haletante. Malgré tout, vous êtes persuadé qu'il ne s'est rien passé et que vous avez continué à lire. Vous êtes un peu incrédule, si si...

Et pourtant, pourtant...



✶ CHAUDE HIER, FROIDE AUJOURD'HUI

Une incantation miracle contre les brûlures dues aux radiations cosmiques, aux pluies de lave en fusion, à la danse de la reproduction des CROOLIS et à la version tyrolienne du «BON TRUC DE LA MERE ZARAOUI»:

ATCHHH ATCHHH PFFFFT PFFFT
OTO OTO
(cracher trois fois par terre.)
SOUS SA MANTILLA ESPAGNOOOOLE
ELLE ROULE SES YEUX JALOUX
MOI JE DANSAIS LA CARMAGNOOOLE
CARESSANT SES CHEVEUX CACHOUUUUU.
O-LE
(tapez deux fois du pied gauche sur le sol)

Et voilà le travail...

copyright «DE TOUTE FACON, EXXOS C'EST BON POUR VOUS» EDITIONS

✶ UN BON TRUC DE LA MERE ZARAOUI CONTRE LES SIEGES TROP DURS

Tout d'abord enlevez votre chemise et votre pantalon. Faites bouillir une grosse quantité d'eau dans une grande bassine. Démontez le siège de votre engin spatial à l'aide d'une clé de 10, puis faites tremper le siège une nuit dans l'eau bouillante et asseyez-vous dessus en chantant:

«SANS CHEMISE SANS PANTALOOOON...»

✶ BIS) VARIANTE DE LA TYROLIENNE:

La variante de la tyrolienne est sensiblement identique au «BON TRUC DE LA MERE ZARAOUI», il suffit de remplacer l'eau par de l'huile bouillante, la chanson devient donc :

«LA LIO HITOU IO IO IIIIITOU...»

copyright «DE TOUTE FACON, EXXOS C'EST BON POUR VOUS» EDITIONS

✶ UN BON TRUC CONTRE LE VERTIGE INTERGALACTIQUE:

Le vide intergalactique, les longs voyages d'un système à l'autre vous soulèvent le coeur, vous donnent la nausée, vous entraînent vers des considérations métaphysiques théoriques fâcheuses, il faut impérativement que vous allumiez une queue de TROMP: CECI EST POUR VOUS:

Prenez une côte de porc taillée dans l'échine de préférence. Salez et poivrez-la. Faites-la dorer à la poêle dans un peu de matière grasse. Lorsqu'elle est dorée à point, mettez-la dans une assiette près d'un endroit chaud. Jetez dans la poêle contenant encore le jus de cuisson, un demi oignon émincé. Lorsque celui-ci commencera à caraméliser, déglacez avec un verre de vin blanc sec, ajoutez une cuillère de moutarde forte et des cornichons coupés en petits dés, faites réduire le tout. Au dernier moment, ajoutez une cuillère à soupe de crème fraîche. Nappez la côte de porc avec cette délicieuse sauce. Dégustez-la avec un vin blanc sec fruité bien glacé...

«Alors, si on parlait du vide absolu des espaces intersidéraux hein? Pardon? Vous reprendriez bien juste une petite goutte? Ah...»

copyright «DE TOUTE FACON, EXXOS C'EST BON POUR VOUS» EDITIONS

«LISTE DES SUBSTANCES TOXIQUES ET DES RITES INTERDITS» «PAR LE COMITE DU PURPLE SATURN DAY.»

✶ RITES INTERDITS PENDANT LES EPREUVES DE RING-PURSUIT:

- Les bras, les jambes et les moignons d'honneur si l'adversaire est un GOLGOS.
- Le «Rite de la météorite» sauf:

«OULA OULA OUI
C'EST LE RITE C'EST LE RITE.»

qui a un effet négligeable sur les astéroïdes en orbite autour de Saturne.

- Les signes croisés en général.
- Les incantations radio à base de «PRION».
- Le port de lunettes noires.

✶ RITES INTERDITS PENDANT LES EPREUVES DE TRONIC-SLIDER:

- Tous rites utilisant des GLOOK A LA MODE colorés en vert. (Cela porte malheur et déplaît fortement à l'EXXOS, seuls les cheveux des officiants peuvent être colorés en vert, et encore faut-il que les officiants portent eux-mêmes des lunettes noires en cas d'apparitions trop lumineuses ...)
- Les corps gras en général, l'huile bouillante notamment, sont strictement interdits.
- La danse de la REPRODUCTION des CROOLIS de MASTA-CHOK, jugée trop longue et trop vulgaire par le Comité sera interdite cette année à titre expérimental. (Les réclamations sont à adresser au bureau des Réclamations Porte 123CWX334 (qui cette année est blindée).)

✶ LES SUBSTANCES INTERDITES:

- Les queues de TROMP en provenance de la planète KLAKOS (les TROMPS de KLAKOS étant classés C132)

- La hure, les saucissons, le pâté de tête etc... (les porcs terrestres étant classés C132)
- Le jus de porc pressé (pour les mêmes raisons).

- Les gognacés gluantus saturna, (en raison de l'odeur que ces fruits dégagent dans les armoires des vestiaires)

- Les gigots de renne, par égard pour le président du P.S.D. qui est un humain terrestre suédois de la branche opposée aux singes, celle des rennes (malheureusement en voie de disparition...)

- Tous les aérosols de la cinquième génération, ceux qui vaporisent des objets lourds, des machines-outils ou des véhicules, en raison de la pollution des anneaux saturniens.

- Les rasoirs-laser antigravitationnels.

- Les préservatifs qui ne sont pas en céramique.

- Les pacemakers à cause des risques d'explosions.

- L'eau de Lourdes raffinée à Lacq et toute autre forme de produit miraculeux solide, liquide ou gazeux.

- Les morceaux d'ordinateurs sacrifiés à EXXOS.

- Le baumus météoris, les grouillons, les boîtes en fer, les petits trous.
- Les alcools et tout ce qui pourrait être considéré comme tel: le cirage, les carburants, les produits de nettoyages, les dévore-odeurs etc...

NOTA: sont classées C132 toutes substances animales suspectées d'être aphrodisiaques ou hallucinogènes, et ce afin d'éviter les interminables danses et les nuits trop bruyantes. Merci de votre compréhension.

«QUE LE MEILLEUR GAGNE...»

LE COMITE.

«LISTE DES SUBS[illegible] DITES...»

INTERDITS»

PAR LE COMITE [illegible]

OFFIZIELLES HANDBUCH FÜR DEN TEILNEHMER

(ausschließlich für den Teilnehmer)

Abgefaßt vom C.G.P.S.D
(Generalkomitee von PURPLE SATURN DAY)

SATURN, den 13.9.122

OFFIZIELLER STEMPEL:

Jean-Philippe ULRICH
Exxos Director for the Solar System
EXXOS
ATA ATA HOGLO HULU

GROSSE ANSPRACHE DER ZEREMONIE VON PURPLE SATURN DAY
UNTER DER GÜTIGEN OBHUT VON EXXOS HÖCHSTPERSÖNLICH

(von der Biodruckerin des Präsidenten von PURPLE SATURN DAY).

O EXXOS, dies sind die Saturnalien. Der große Tag der violetten Morgendämmerung, Wunder über Wunder, ist endlich angebrochen.

O EXXOS, DU BIST GUT ZU UNS.

Schau, o EXXOS, die MENSCHEN des BLAUEN Planeten, der BULULS der Konstellation der ASTEROX und das Volk GOLGOS, das vom wundersamen Planeten KLAKOS kam, schau, o EXXOS, die CROOLI-Krieger vom alten MASTOCHOK, die SHAAXA-Flüchtlinge und schließlich deine KUMO-Freunde vom milden CORPO WW...

Sie sind hierher gekommen, o EXXOS, um zu deinen Ehren an den Intergalaktischen Spielen von PURPLE SATURN DAY teilzunehmen. Im Namen des Spielekomitees, danke o EXXOS.

Viele von ihnen haben die lange Reise durch den Hyperraum nicht gescheut, o EXXOS, um zu dir zu kommen und ein Weilchen Ruhm und Glück zu kosten: das ist der Geist von PURPLE SATURN DAY.

Dieses Jahr wurden 4 Disziplinen von EXXOS höchstpersönlich ausgelost:

RING PURSUIT, TIME JUMP, TRONIC SLIDER und BRAIN BOWLER.

Freunde, danken wir gemeinsam EXXOS:

ATA ATA HOGLO HULU
ATA ATA HOGLO HULU

HAM TOT ZOGLO HULU HULU
HAM TOT ZOGLO HULU HULU

ATA ATA HOGLO HULU
ATA ATA HOGLO HULU

ÄR TOT ZAGLO HULU HULU
ÄR TOT ZAGLO HULU HULU...

Biodruckerin des Komiteepräsidenten.

EHRE SEI HANZ MORLOK

(Gründer von PURPLE SATURN DAY)

HANZ MORLOK: Menschlicher Wissenschafter, auf der Erde um 1950 n. Ch. geboren. Derzeit in vegetativem Überlebensstadium in der Schweiz (man kann sich frei mit einem seiner Klone im SATURN INSTITUTE von NEW-NEW-NEW-YORK auf Mars unterhalten). Als großer Spezialist der intergalaktischen, alternativen Heilkunde hat Hanz Morlok die Phase II der großen irdischen Eroberungen gekennzeichnet. Er war der Reihe nach politischer Stratege, Abenteurer, charmanter Sänger, großer Verführer und genialer Erfinder. Er ist der Onkel vom berühmten General Robert MORLOK, besser bekannt unter seinem Pseudonym BLOOD, erster Ehegatte von Torka BLOOD. Die Chromosomen der Familie MORLOK wurden als historische Gene im Jahre 2002 der irdischen Ära von EXXOS klassifiziert durch den Kommandanten Lang, der ebenfalls in der Schweiz vegetativ weiterlebt.

PRAKTISCHE TIPS UND REZEPTE

(von der Biodruckerin Hanz Morloks)

Die großen sportlichen Begegnungen von PURPLE SATURN DAY strengen oft Geist und Körper an.

Zu diesem Zwecke haben wir Ihnen zehn Geheimrezepte aus dem berühmten Bestseller von Hanz Morlok zusammengestellt: "MEINE ALTERNATIVE HEILKUNDE, DIE SICH DURCH GENERATIONEN HINDURCH BEWÄHRT HAT" aus der berühmten Reihe: "WIE DEM AUCH SEI, EXXOS, DAS TUT GUT!"

* SCHMERZUMWANDLER:

Ein Rezept gegen den Pruritus der Bauchschuppen, dieses von den Jagdpiloten wohl gekannte Hautjucken, das meist durch die Laserüberschläge während der intergalaktischen Gefechte hervorgerufen wird.

REZEPT:

Nehmen Sie eine vollreife Quitte Klebrix Saturna. Legen Sie sie fein säuberlich in Ihren Kasten. Nach einigen Tagen ist sie mit hungrigen Wurlingen bedeckt, die vom Geruch der Frucht angelockt wurden. Fangen Sie die Wurlinge einzeln, sperren Sie sie in eine kleine Eisenschachtel, in die Sie vorher kleine Löcher gebohrt haben, damit sie Luft bekommen. Bei den ersten Juckanzeichen brauchen Sie nur einen Wurling aus der Box nehmen und ihn diskret zwischen zwei Bauchschuppen schieben. Der überglückliche Wurling wird aus natürlichem Drang die betroffenen Stellen auskratzen und Ihren schier unerträglichen Schmerz in reinstes Vergnügen umwandeln.

✶ NEUE GEBETTEILCHEN: "DIE OREMI"

Dank dem neuen Gigateleskop LUNA 45 konnte man dieses neue Gebetteilchen entdecken: "DEN OREMUS". Hört denn der Fortschritt nie auf?

REZEPT:

Radiogebet (noch nicht übersetzt) durch das Gigateleskop LUNA 45 aufgespürt, kommt wahrscheinlich aus der Galaxie der ZIGARRE. Man muß es dreimal vor dem Wettkampf wiederholen, und der Gegner wird spürbar ein bis zwei Stunden geschwächt.

RADIOGEBET:

Schhh... Schhh... Krack! Schhh...
Schhh... Schhh... Tschi! Tschi!
Schhh... Schhh... Krack! Schhh...
Schhh... Schhh... Tschi! Tschi!

✶ DAS TUT IHNEN GUT:

Es mangelt Ihnen an Geistesblitzen, Ihre Gedanken sind vernebelt, Sie haben zuviele TROMP-Schwänze geraucht, denken Sie nur an EXXOS, EXXOS, das tut Ihnen gut.

✶ BAUMUS METEORIS:

Die Beulen sind wie weggeblasen! Ein Balsam gegen die Meteoritenschauer:

REZEPT:

Nehmen Sie ein GLOOKSCHNITZEL (das GLOOKSCHNITZEL war früher eine Maßeinheit für die Härte von Ledersohlen). Nehmen Sie eine EXXOS-Feder, mit der Sie den Brustkorb eines MIGRAX einritzen, dem Sie vorher in einer verrufenen Kneipe tüchtig einschenkten, damit er nichts merkt. Auf diese Weise erhalten Sie einige grüne Blutstropfen. Mittels der Feder streichen Sie ein wenig Blut über das GLOOKSCHNITZEL. Danach sprechen Sie mit klarer, lauter Stimme folgende Formel (dies ist ein aus dem TROOMA übersetzter Gesang, um den Gott der Meteroriten auf dem System 1CC86 zu beschwichtigen).

HULA HULA HUJ
DAS SIND DIE RITEN, JA DIE RITEN
DER METEO HOHO, DIE RITEN
DER METEOHORITEN (DA CAPO)

Dann tauchen Sie das GLOOKSCHNITZEL in irgendein Schmieröl. Erhitzen Sie das Ganze. Schütten Sie die Box mit den Wurlingen darüber. Fertig. Sie brauchen sich nur mit diesem Öl einfetten und draußen gelassen auf den nächsten Meteoritenregen warten.

WICHTIGER HINWEIS: dieses Rezept schützt Sie nur gegen nicht glühende Meteoriten. Um sich gegen Brandwunden zu schützen, beachten Sie den Absatz: "GESTERN HEISS, HEUTE KALT".

✶ RENDEZ-VOUS MIT IHM:

Das ist eine traumhafte Entspannungsübung. ER, das ist der Häuptling der IHNEN. SIE, das sind teilweise wir. ER ist über alles auf dem laufenden. Mit IHM ist alles einfach: was man hier tut, der Lebenszweck, was nachher ist, die UFOS usw...

REZEPT:

Vorerst unterbrechen Sie die Lektüre und zählen laut bis 100: eins, zwei, drei, vier...

Nun beginnen Sie mit der Lektüre der Abhandlung OFFIZIELLES HANDBUCH FÜR DEN TEILNEHMER (ausschließlich für den Teilnehmer), abgefaßt vom C.G.P.S.D usw... wieder von vorn.

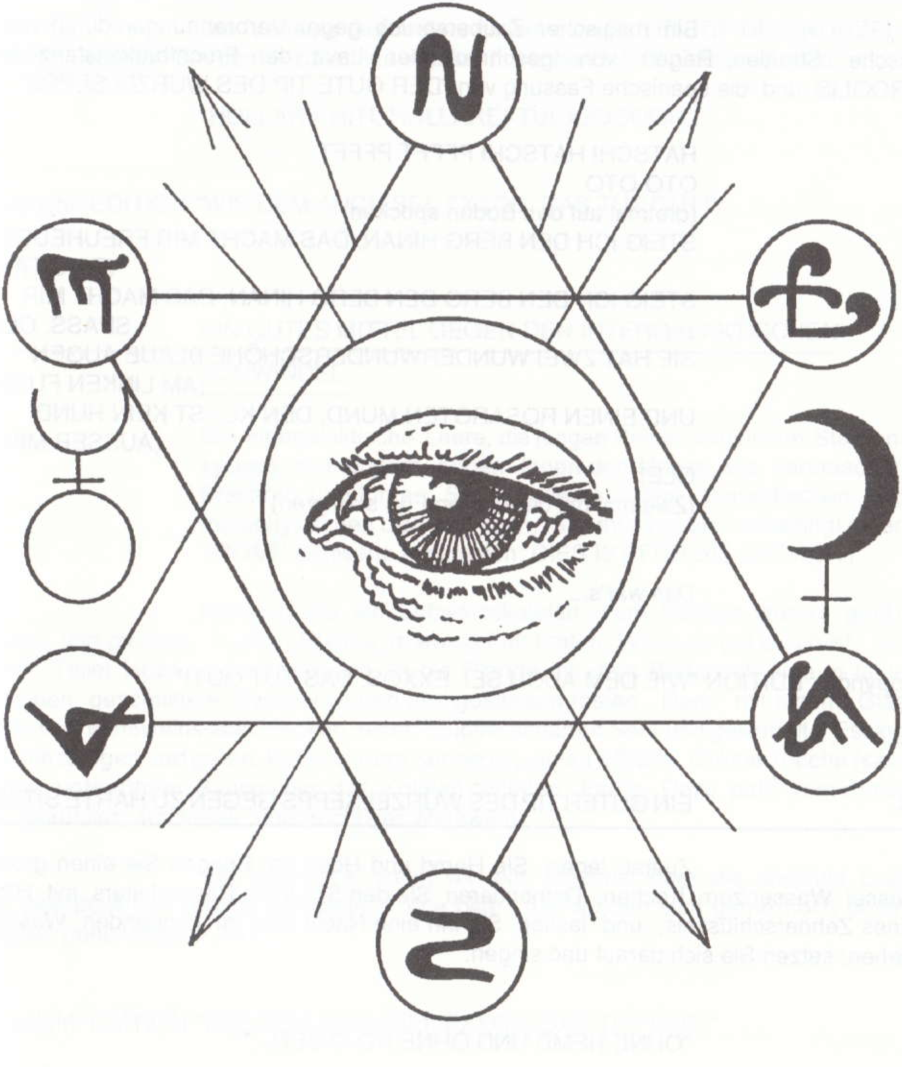
Ich fühle, Ihr Geist ist bereit. Atmen Sie tief ein. Dämpfen Sie das Licht. Ich zähle bis drei. Bei drei starren Sie die Zeichnung auf der gegenüberliegenden Seite an. Sie müssen sich stark konzentrieren und den Mittelpunkt der Zeichnung fixieren. Achtung, ich zähle: EINS, ZWEI uuuund DREI. Starren Sie!

Wir sind soweit; sehen Sie, es ist einfach großartig. Ihre physischen Augen starren die magische Zeichnung an, und Ihre astralen Augen lesen währenddessen weiter. Sie fühlen sich von herrlichem Wohlbehagen durchströmt. Und jetzt offenbare ich Ihnen DAS Geheimnis:

DAS Geheimnis: "ER, das bin ICH!"

Sie wachen urplötzlich auf, Sie schwitzen und atmen schwer. Trotzdem sind Sie überzeugt, daß nichts geschehen ist, und Sie weitergelesen haben. Sie sind ein wenig ungläubig, geben Sie's doch zu...

Und doch, ja wirklich...



✶ GESTERN HEISS, HEUTE KALT:

Ein magischer Zauberspruch gegen Verbrennungen durch kosmische Strahlen, Regen von geschmolzener Lava, den Fruchtbarkeitstanz der CROOLIS und die spanische Fassung von "DER GUTE TIP DES WURZELSEPPS":

HATSCHI HATSCHI PFFFT PFFFT
OTO OTO
(dreimal auf den Boden spucken)
STEIG ICH DEN BERG HINAN, DAS MACHT MIR FREUHEUDE (TAKATAK)
STEIG ICH DEN BERG DEN BERG HINAN, DAS MACHT MIR SPASS. OLE
SIE HAT ZWEI WUNDERWUNDERSCHÖNE BLAUE AUGEN (AM LINKEN FUSS)
UND EINEN ROSAROTEN MUND, DEN KÜSST KEIN HUND (AUSSER MIR).
OLE!
(Zweimal mit dem linken Fuß stampfen)

Das war's...

Copyright: EDITION "WIE DEM AUCH SEI, EXXOS, DAS TUT GUT!"

✶ EIN GUTER TIP DES WURZELSEPPS GEGEN ZU HARTE SITZE:

Zuerst legen Sie Hemd und Hose ab. Bringen Sie einen großen Kessel Wasser zum Kochen. Demontieren Sie den Sitz Ihres Raumgleiters mit Hilfe eines Zehnerschlüssels, und lassen Sie ihn eine Nacht lang im kochenden Wasser ziehen; setzen Sie sich darauf und singen:

"OHNE HEMD UND OHNE HO-O-SEN..."

✶ VARIANTE DES JODLERS:

Die Variante des Jodlers gleicht dem GUTEN TIP DES WURZEL-SEPPS. Tauchen Sie den Sitz statt ins Wasser in kochendes Öl. Das Lied dazu:

"HOLLARÄ-HITI, HOLLAREI-TULJOOOOOH..."

✶ EIN GUTES MITTEL GEGEN DEN INTERGALAKTISCHEN SCHWINDEL:

Die intergalaktische Leere, die langen Reisen von einem Sternensystem zum andern heben Ihnen den Magen aus, verursachen Brechreiz und führen Sie zu unerfreulichen, theoretischen und metaphysischen Überlegungen, Sie müssen sich unbedingt einen TROMP-Schwanz anglimmen: DIES IST FÜR SIE GEDACHT:

Nehmen Sie ein Schweinskotelett (vom Rücken wenn's geht). Salzen und pfeffern. In einer Pfanne, in wenig Fett braten. Wenn es gut durch ist, auf einen Teller legen und warmstellen. In die Pfanne mit dem Bratensaft eine in feine Scheiben geschnittene Zwiebel werfen und goldbraun rösten. Dann mit einem Glas trockenen Weißweins abschrecken, einen Eßlöffel scharfen Senf und gewürfelte Essiggurken hinzufügen und garen. Kurz vor dem Servieren, einen Eßlöffel Crème fraîche (saure Sahne) unterrühren. Sauce über das Kotelett schütten. Fertig. Dazu paßt vornehmlich gut gekühlter, trockener und fruchtiger Weißwein.

"Na wie wär's, wenn wir ein bißchen über die absolute Leere des interstellaren Raums plauderten? Wie bitte? Sie würden sich gerne noch einen Tropfen genehmigen? Ah..."

LISTE DER TOXISCHEN SUBSTANZEN UND DER DURCH DAS KOMITEE VON PURPLE SATURN DAY VERBOTENEN RITEN

✶ VERBOTENE RITEN IM RING PURSUIT:

- Vogelzeichen und alle unflätigen Gebärden wie: «Du kannst mich mal... gern haben», wenn der Gegner ein GOLGOS ist.

- Der Meteoriten-Ritus außer:

HULA HULA HUJ
DAS SIND DIE RITEN, JA DIE RITEN,

was sich nur geringfügig auf die Asteroiden um Saturn auswirkt.

- Die Kreuzzeichen überhaupt

- Die Radiozaubersprüche, die auf dem Prinzip der OREMI beruhen

- Das Tragen schwarzer Brillen

✶ VERBOTENE RITEN WÄHREND DES TRONIC-SLIDER-RENNENS:

- Alle Riten mit grün gefärbten GLOOKSCHNITZELN. (Das bringt Pech und mißfällt EXXOS ungemein, einzig und allein die Haare der Priester dürfen grün gefärbt sein, und das nur wenn diese schwarze Brillen zum Schutze gegen allzu helle Erscheinungen tragen...)

- Fette jeglicher Art, insbesondere kochendes Öl, sind strengstens untersagt.

- Der Fruchtbarkeitstanz der CROOLIS von MASTOCHOK, der vom Komitee für zu lang und vulgär befunden wurde, ist in diesem Jahr versuchsweise verboten. (Reklamationen an das Reklamationsbüro, Tür 123CW334 richten (die Tür ist diesmal gepanzert))

* VERBOTENE SUBSTANZEN:

- Vom Planeten KLAKOS kommende TROMP-Schwänze (die TROMPS von KLAKOS wurden in die Kategorie C132 eingestuft).

- Preßkopf, Hartwurst, Pasteten usw... (Schweine gehören der Kategorie C132 an)

- Gepreßter Schweinssaft (aus denselben Gründen)

- Die Quitten Klebrix Saturnae (auf Grund des penetranten Geruchs in den Garderoben)

- Renkeulen aus Rücksicht auf den Präsidenten des P.S.D., einen schwedischen Erdling, der dem den Affen gegenüberliegenden Zweig, also den (leider im Aussterben begriffenen) Rentieren angehört.

- Alle Sprays der 5. Generation, die auf schwere Gegenstände, Werkzeugmaschinen oder Fahrzeuge gesprüht werden (Maßnahme gegen die Verschmutzung der Saturnringe).

- Antigravitations-Laser-Rasierer

- Präservative, die nicht aus Keramik sind.

- Schrittmacher (Explosionsgefahr)

- Im Rheinland raffiniertes Lourdes-Wasser sowie jede andere Form von festen, flüssigen oder gasförmigen Wundermitteln.

- Dem Gott EXXOS geopferte Computerbrocken

- Der Baumus Meteoris, die Wurlinge, die Eisenbox, die kleinen Löcher.

- Alkoholische Getränke und alles was als solches aufgefaßt werden kann wie: Bohnerwachs, Treibstoff, Reinigungsmittel, Geruchsentferner, usw...

ANMERKUNG: Es gehören der Kategorie C132 an: alle tierischen Substanzen, die aphrodisisch oder halluzinogen sein könnten. Diese Substanzen wurden verboten, um der ewigen Tanzerei und den nächtlichen Ruhestörungen ein Ende zu bereiten. Danke für Ihr Verständnis.

AUF DASS DER BESSERE GEWINNE

DAS KOMITEE